



# NEWS RELEASE

2002-37

## MINISTER TABLES ANNUAL REPORT TO PARLIAMENT ON IMMIGRATION

**OTTAWA, October 30, 2002** -- The Honourable Denis Coderre, Minister of Citizenship and Immigration (CIC), today tabled the 2002 *Annual Report to Parliament on Immigration*. The report highlights the activities and initiatives CIC undertook in 2001 to select the people Canada needs.

"This report illustrates that Canada truly is a destination of choice," said Minister Coderre. "I am delighted to tell you that 250,346 permanent residents were welcomed to Canada last year." Although projected levels for 2001 had been set at 200,000 to 225,000, CIC exceeded its target by approximately 11 percent—an achievement the Department attributes to a special investment from the 2000 federal budget to reduce inventories of applications at missions overseas.

For the first time, the information contained in this report was presented in the format required under the new *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA). To be tabled by November 1 each year, the *Annual Report to Parliament on Immigration* is a requirement under IRPA, which came into effect June 28, 2002. As this report covers 2001—before IRPA was implemented—it does not reflect selection decisions made under the new legislation. In addition to looking back at the previous calendar year, the report also includes projections for next year. For 2003, CIC expects to select between 220,000 and 245,000 permanent residents.

"This range reflects the government's ongoing commitment to meeting the challenges of the 21<sup>st</sup> century," said the Minister. "These levels are key to Canada's demographic, economic and social future."

Also outlined in the report are provincial and territorial considerations, including the complete list of federal-provincial-territorial agreements. Minister Coderre said he is "particularly proud of how this report illustrates the government's commitment to partnerships with the provinces and territories. It demonstrates the importance of working together so that we can all share the benefits of immigration."

**Canada**

Other information in the report includes the linguistic profiles of last year's permanent residents, a gender-based analysis of the impact of the Act, and the number of temporary resident permits issued.

-30-

**For more information (media only)**

Mark Dunn  
Director of Communications  
Office of the Minister  
(613) 954-1064

Susan Scarlett  
Media Relations  
(613) 941-7035

Sarah Bain, Press Secretary  
Office of the Minister  
(613) 954-1064

**Visit our Internet site: [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)**



# Backgrounder

## 2002 Annual Report to Parliament on Immigration

The 2002 *Annual Report to Parliament on Immigration* provides information on Citizenship and Immigration operations under the new *Immigration and Refugee Protection Act* (IRPA) for the calendar year 2001. This is a requirement of the new Act, which came into effect June 28, 2002. Each year, CIC will table the report on or before November 1.

### Highlights of the Report

As required under section 94 of IRPA, the report provides information on the following immigration initiatives:

- **The 250,346 immigrants who became permanent residents in 2001.** This includes a breakdown by province of destination as well as the number of permanent residents accepted under each class.
- **Initiatives related to the selection of permanent residents in 2001.** This includes a look at foreign nationals who were granted permanent resident status, the work that went into developing new legislation and a pilot project developed to attract skilled workers.
- **The linguistic profiles of the permanent residents welcomed to Canada in 2001.** The report indicates that almost half spoke English, 4.52 percent spoke French, and 5.20 percent spoke both. A total of 44.23 percent were reported to speak neither.
- **The 37,427 permanent residents admitted to Canada under the Canada-Quebec Accord in 2001.** Projections for this group of permanent residents have been set at between 40,000 and 45,000 for 2003. More detailed information by class is also provided.
- **The 3,994 temporary resident permits issued in 2001.** Formerly known as Minister's permits, these are issued to foreign nationals who wish to remain in Canada and who would otherwise be inadmissible for technical, medical or criminal reasons.
- **The projections for 2003: 220,000 to 245,000 new permanent residents are expected next year.** This number is further broken down into the number of people expected to be accepted in Canada as protected people, or under the economic class or the family class. The number also includes people expected under the Canada-Quebec Accord.

- **A gender-based analysis of the impact of IRPA.** This public policy tool will ensure that the important social and economic differences between men and women are taken into account at all stages of the policy process.
- The report also includes the **list of federal-provincial-territorial agreements currently in effect**, as required under section 8 of IRPA.

### **Period of Transition**

Because IRPA came into effect only on June 28, 2002, the new selection criteria under the Act were not applied to selection decisions in 2001, the period covered in this report.

The 2003 *Annual Report to Parliament on Immigration* will include decisions made under the former *Immigration Act*, as well as decisions made under IRPA as of June 28, 2002. In the 2004 *Annual Report to Parliament on Immigration*, CIC will report for the first time on a full year of operations under IRPA.

### **New Style Report**

The information in this report is presented in conformity with the new requirements of IRPA. The main difference between previous reports (prepared according to section 7 of the former *Immigration Act*) and this new report is the broader scope required under section 94 of IRPA. The new report provides information on immigration initiatives undertaken in the previous calendar year, as well as projections for the number of permanent residents Canada will welcome in the calendar year following the tabling of the report.



- *Une analyse comparative entre les sexes des répercussions de la LIPR.* Cet outil de politique publique a pour but d'assurer la prise en compte des différences importantes entre hommes et femmes sur le plan social et économique, à toutes les étapes du processus d'élaboration des politiques.
- Le rapport comprend également la *liste des ententes fédérales-provinciales-territoriales en vigueur*, conformément à l'article 8 de la LIPR.

## Période de transition

Comme la LIPR n'est entrée en vigueur que le 28 juin 2002, les nouveaux critères de sélection aux termes de cette nouvelle législation n'ont pas été appliqués aux décisions en matière de sélection en 2001, période visée par le présent rapport.

Le rapport au Parlement sur l'immigration pour 2003 comprendra des décisions prises en vertu de l'ancienne *Loi sur l'immigration*, ainsi que de la LIPR, depuis le 28 juin 2002. Dans le rapport de 2004, CIC fera, pour la première fois, le compte rendu de ses activités en vertu de la LIPR pour une année entière.

## Nouvelle forme de rapport

Les renseignements contenus dans ce rapport sont présentés conformément aux nouvelles exigences de la LIPR. Ce qui le distingue surtout des rapports précédents (préparés conformément à l'article 7 de l'ancienne *Loi sur l'immigration*) est l'éventail plus large de renseignements qu'il doit contenir aux termes de l'article 94 de la LIPR. Il fournit de l'information sur les initiatives d'immigration au cours de l'année civile précédente et renseigne sur les prévisions du nombre de résidents permanents qui seront admis au Canada durant l'année civile suivant le dépôt du rapport.

## Document d'information

### Rapport annuel de 2002 sur l'immigration, déposé au Parlement

Le rapport annuel sur l'immigration de 2002, qui est déposé au Parlement, décrit les activités de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), en vertu de la nouvelle Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (LIPR), pour l'année civile 2001. Il s'agit d'une exigence de la nouvelle Loi, qui est entrée en vigueur le 28 juin 2002. CIC déposera ce rapport chaque année, au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre.

#### **Points saillants du rapport**

Conformément à l'article 94 de la LIPR, le rapport traite des initiatives suivantes :

- **L'obtention de la résidence permanente par 250 346 personnes en 2001.** Ce total comprend une ventilation des nouveaux résidents permanents par province de destination et par catégorie d'immigrant.
- **Les initiatives ayant trait à la sélection des résidents permanents en 2001.** Celles-ci comprennent notamment l'examen des cas des ressortissants étrangers qui ont obtenu le droit d'établissement, les travaux d'élaboration de la nouvelle législation et un projet pilote, mis sur pied pour attirer les travailleurs qualifiés.
- **Le profil linguistique des résidents permanents accueillis au Canada en 2001.** Le rapport indique que près de la moitié parlaient l'anglais, 4,52 %, le français, et 5,2 %, les deux langues. Un pourcentage de 44,23 % ne parlaient aucune des deux langues officielles.
- **Les 37 427 résidents permanents admis au Canada en vertu de l'Accord Canada-Québec en 2001.** Les prévisions pour ce groupe de nouveaux arrivants sont de l'ordre de 40 000 à 45 000 personnes pour 2003. De plus amples renseignements par catégorie d'immigrants sont également fournis.
- **Les 3 994 permis de séjour temporaire délivrés en 2001.** Ces permis, auparavant appelés « permis du Ministre », sont délivrés aux ressortissants étrangers qui désirent rester au Canada et qui, autrement, ne seraient pas admissibles pour des motifs d'ordre technique, médical ou criminel.
- **Les prévisions pour 2003 : de 220 000 à 245 000 nouveaux résidents permanents.** Ce total est ventilé selon le nombre de personnes que l'on prévoit admettre au Canada à titre de personnes protégées, ainsi que celles appartenant aux catégories de l'immigration économique ou du regroupement familial. Ce nombre inclut les prévisions de nouveaux arrivants en vertu de l'Accord Canada-Québec.



Le rapport comprend aussi des renseignements sur le profil linguistique des personnes qui ont obtenu le droit d'établissement l'année dernière, une analyse comparative entre les sexes des répercussions de la Loi et le nombre de permis de séjour temporaire délivrés.

-30-

**Pour plus d'information (à l'intention des médias seulement) :**

Mark Dunn  
 Directeur des communications  
 Cabinet du Ministre  
 (613) 954-1064

Susan Scarlett  
 Relations avec les médias  
 (613) 941-7035

Sarah Bain  
 Attachée de presse  
 Cabinet du Ministre  
 (613) 954-1064

**Visitez notre site Internet à : [www.cic.gc.ca](http://www.cic.gc.ca)**

# COMMUNIQUE

2002-37

## LE MINISTRE DÉPOSE LE RAPPORT ANNUEL SUR L'IMMIGRATION AU PARLEMENT

**OTTAWA, le 30 octobre 2002** – Aujourd'hui, l'honorable Denis Codette, ministre de Citoyenneté et Immigration Canada (CIC), a déposé au Parlement le rapport annuel de 2002 sur l'immigration. Ce rapport donne les points saillants des activités et des initiatives entreprises par CIC en 2001 pour la sélection des immigrants dont le Canada a besoin.

« Ce rapport démontre que le Canada est réellement une destination de choix, a indiqué le ministre Codette. Je suis très heureux de vous dire que 250 346 résidents permanents ont été accueillis au Canada l'année dernière. » Bien que les prévisions du nombre de nouveaux immigrants pour 2001 aient été de l'ordre de 200 000 à 225 000, CIC a dépassé cet objectif d'environ 11 % – résultat que le Ministère attribue à un investissement spécial, à même le budget fédéral de 2000, qui visait à réduire le nombre de cas à traiter dans les missions à l'étranger.

Pour la première fois, les renseignements contenus dans ce rapport ont été présentés sous la forme prévue par la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (LIPR). Ce document, qui doit être déposé au Parlement au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre chaque année, est une exigence de la LIPR, qui est entrée en vigueur le 28 juin 2002. Comme le rapport couvre l'année 2001 – avant la prise d'effet de la nouvelle Loi –, il ne rend pas compte des décisions prises en matière de sélection des nouveaux arrivants aux termes de cette nouvelle législation. Il comprend les résultats de l'année civile précédente et les prévisions pour l'année prochaine. En 2003, CIC prévoit sélectionner entre 220 000 et 245 000 résidents permanents.

« Cette fourchette traduit l'engagement soutenu du gouvernement à relever les défis du 21<sup>e</sup> siècle, a précisé le Ministre. Ces niveaux d'immigration sont déterminants pour l'avenir du Canada sur le plan démographique, économique et social. »

Le rapport fait également ressortir les préoccupations des provinces et des territoires. À ce chapitre, il inclut la liste complète des ententes fédérales-provinciales-territoriales. Le ministre Codette a indiqué qu'il était « particulièrement fier d'illustrer, par ce rapport, l'engagement du gouvernement à entretenir les partenariats avec les provinces et les territoires. Cela montre l'importance de travailler en collaboration afin que tous puissent partager les bénéfices de l'immigration ».